sonoro

MODE D'EMPLOI

PLATINUM Automatic EAS

Français

Sommaire

Informations sur le document 3

Consignes de sécurité 4

Contenu de la livraison 7

Vue de dessus 8

Vue arrière et raccordements 9

Caractéristiques techniques 10

Préparation et installation 13

Plateau, courroie et tapis 14

Monter le contrepoids et le porte-cellule 17

Équilibrer le bras de lecture 18

Régler la force d'appui et l'anti-skating 20

Monter et utiliser le couvercle antipoussière 21

Système audio et préamplificateur 22

Adaptateur secteur et alimentation 24

Connecter des enceintes et un casque Bluetooth 26

Enregistrer sur ordinateur via USB 28

Lecture des disques 29

Nettoyer l'appareil et le diamant 32

Transport et expédition 33

Remplacer le diamant 35

Remplacer la cellule 36

Régler le porte-à-faux 37

Remplacer la courroie 38

Dépannage 39

Garantie 42

Déclaration de conformité 43

Informations sur le document

Notice d'utilisation de l'appareil :
PLATINUM Automatic EAS

- Lisez attentivement cette notice.
- Conservez la notice à portée de main.
- Respectez les consignes du manuel de sécurité fourni.
- Si vous transmettez l'appareil, remettez également cette notice et le manuel de sécurité fourni.

Cette notice fait partie du produit et est protégée par le droit d'auteur. Toute reproduction, réimpression ou diffusion nécessite une autorisation.

Commencer l'installation

Le PLATINUM Automatic EAS doit être assemblé et réglé avant sa première utilisation. Commencez par les Consignes de sécurité et la Préparation et installation.

Vidéo sur le PLATINUM Automatic EAS

Vous pouvez regarder cette vidéo en complément de la notice :

Voir la vidéo directement sur YouTube
(https://www.youtube.com/watch?v=xnl8ouOisMw&t=16s)

Fabricant

sonoro audio GmbH
Hammer Landstraße 45
41460 Neuss
Allemagne

Tél. +49 2131 8834-141
Fax +49 2131 7517-599
support@sonoro.com

Besoin d'aide ?

Consultez notre site d'assistance pour plus d'informations.

Vous trouverez aussi des informations sur notre chaîne YouTube.

Mention relative aux marques

La marque verbale Bluetooth® et les logos sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par sonoro audio GmbH. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Consignes de sécurité

Introduction

Les consignes de sécurité et d'utilisation suivantes vous aident à utiliser le PLATINUM Automatic EAS simplement et en toute sécurité.

- Lisez ces consignes de sécurité et la notice avant d'utiliser l'appareil.
- Conservez les documents dans un endroit approprié et accessible.
- Si vous transmettez l'appareil, remettez également ces documents.
- Le non-respect des consignes peut entraîner des blessures graves et endommager l'appareil.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages dus au non-respect des consignes.

Utilisation conforme

L'appareil est réservé à un usage privé et ne convient pas à un usage commercial. Utilisez-le uniquement de la manière décrite dans cette notice. Pour plus d'informations, consultez sonoro.com.

Toute autre utilisation est interdite. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages dus à une utilisation non conforme.

Enfants et personnes ayant des capacités de perception limitées

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance et ne l'utilisez pas à proximité d'enfants ou de personnes incapables d'évaluer les risques.
- Les personnes, y compris les enfants, qui ne peuvent pas utiliser l'appareil en toute sécurité en raison de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou d'un manque d'expérience ou de connaissances, ne doivent l'utiliser que sous la surveillance ou selon les instructions d'une personne responsable. Gardez l'appareil hors de leur portée.
- Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets. Ils présentent un risque d'étouffement.

Alimentation électrique

Avertissement : risque de choc électrique

L'appareil fonctionne à l'électricité. Respectez les consignes suivantes pour éviter les chocs électriques, les incendies et les dommages.

- Ne touchez jamais la fiche secteur avec les mains mouillées.
- Pour débrancher l'appareil, tirez toujours directement sur la fiche. Ne tirez jamais sur le câble, car cela pourrait l'endommager.
- La prise et la fiche secteur doivent rester librement accessibles à tout moment afin de pouvoir débrancher immédiatement l'appareil en cas d'urgence.
- Veillez à ce que le câble ne soit ni plié, ni pincé, ni écrasé. Disposez-le de façon à éviter tout risque de trébuchement et à le tenir hors de portée des enfants.
- Tenez l'appareil à l'écart de la pluie, de l'humidité et des sources de chaleur.

- N'utilisez l'appareil que si la tension indiquée sur sa plaque signalétique et sur l'adaptateur correspond à celle de votre prise. Une tension incorrecte peut détruire l'appareil.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni ou celui indiqué dans cette notice, ainsi que le câble correspondant.
- Pour prévenir les incendies, débranchez complètement l'appareil du secteur en cas de non-utilisation prolongée. Retirez pour cela la fiche de la prise.

Marquages relatifs à l'alimentation

Marquage	Signification
	**Classe de protection II :** Protection par isolation double ou renforcée.
	**Courant alternatif :** Marquage de l'alimentation correspondante.
	**Courant continu :** Marquage de l'alimentation correspondante.

Transport et expédition

Un transport ou une expédition incorrects peuvent endommager l'appareil ou un disque laissé sur celui-ci et provoquer des dysfonctionnements.

- Lors d'un transport en voiture, rangez l'appareil de manière à ne pas mettre les occupants en danger.
- Protégez la face avant, les arêtes et les coins contre la pression et les charges excessives. Ne faites pas basculer l'appareil sur ses coins ou ses arêtes et ne le posez pas à l'envers.
- Utilisez autant que possible l'emballage d'origine pour le transport ou l'expédition. Conservez-le à cette fin.
- Si l'emballage d'origine n'est plus disponible, utilisez un carton suffisamment grand et comblez les espaces vides avec un matériau adapté, par exemple du polystyrène.
- Retirez le disque du plateau avant tout transport ou toute expédition.
- Respectez également les préparatifs propres à l'appareil décrits dans Transport et expédition.

Conditions ambiantes et installation

Utilisez l'appareil dans un climat tempéré et dans des pièces intérieures sèches.

- Protégez l'appareil des intempéries, de l'humidité, des températures élevées et d'un fort ensoleillement. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- Protégez l'appareil des liquides ainsi que des projections et gouttes d'eau. Ne placez aucun récipient rempli de liquide, par exemple un vase, sur ou à côté de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides. Protégez-le des salissures importantes, telles que les projections de graisse ou l'air de cuisine non filtré.
- Ne posez pas l'appareil sur ou directement à côté de sources de feu ou de chaleur, comme des bougies allumées, des plaques de cuisson ou des radiateurs.
- Posez l'appareil sur une surface stable et protégez-le des fortes vibrations mécaniques.

Déballage et mise en service

- Les pieds en caoutchouc peuvent tacher certaines surfaces. Utilisez au besoin un support protecteur adapté.
- Utilisez exclusivement les supports indiqués dans cette notice.
- Respectez les indications relatives à la Préparation et installation et à l'Alimentation.

- Pour respecter les exigences d'exposition aux radiofréquences, maintenez une **distance minimale de 20 cm entre l'appareil et les personnes**, sauf lors de l'utilisation des commandes.

Casque

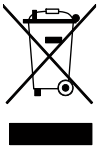
Lors de la lecture avec un casque Bluetooth :

- Réduisez le volume avant de mettre le casque. Augmentez-le au niveau souhaité uniquement une fois le casque correctement positionné.
- Ne réglez pas le volume trop haut. Si vous percevez un bruit persistant ou des sifflements dans les oreilles, réduisez le volume ou cessez d'utiliser le casque.
- Ne réglez jamais le volume si haut que vous ne puissiez plus entendre votre environnement.

Défaut

- N'essayez pas de réparer vous-même un appareil défectueux.
- Les fiches, adaptateurs ou câbles secteur endommagés doivent être remplacés par le fabricant ou son service client afin d'éviter tout risque de choc électrique.
- Si un liquide a pénétré dans l'appareil, s'il est tombé ou s'il a subi un autre dommage, faites-le contrôler par un revendeur agréé.
- Dans ces cas, débranchez l'appareil du secteur et contactez au plus vite un revendeur agréé ou le service client.

Élimination en fin de vie



Les appareils portant ce marquage ne doivent **pas être jetés avec les déchets ménagers**. Déposez l'appareil dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

Pour obtenir des informations sur l'élimination, contactez votre mairie, l'entreprise locale de traitement des déchets ou le magasin où vous avez acheté l'appareil. Une élimination correcte protège l'environnement et votre santé.

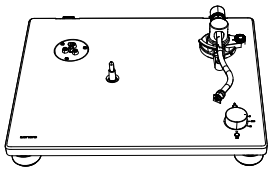
Les piles et accumulateurs peuvent contenir des métaux lourds toxiques et ne doivent pas non plus être jetés avec les déchets ménagers. Déposez ceux à éliminer dans un point de collecte municipal ou confiez-les à une entreprise spécialisée.

Contenu de la livraison

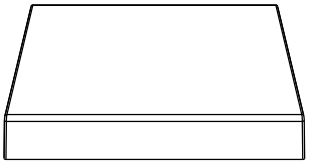
Les éléments suivants sont fournis :



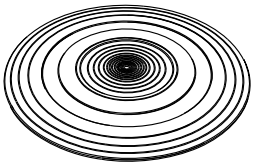
Notice d'utilisation et consignes de sécurité



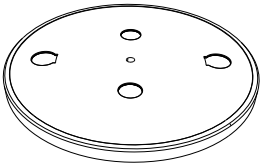
Platine vinyle



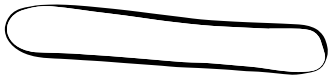
Couvercle antipoussière



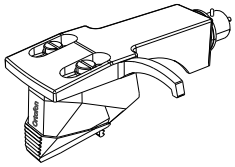
Tapis de plateau



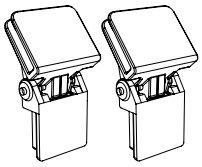
Plateau



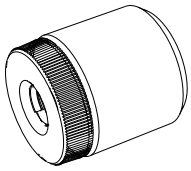
Courroie d'entraînement



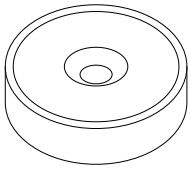
Porte-cellule avec cellule



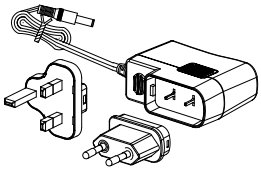
Charnières du couvercle antipoussière



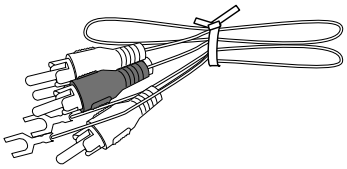
Contrepoids



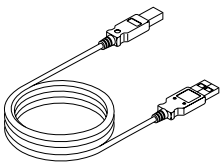
Adaptateur 45 tours (adaptateur pour disque 7")



Adaptateur secteur avec fiches EU et UK

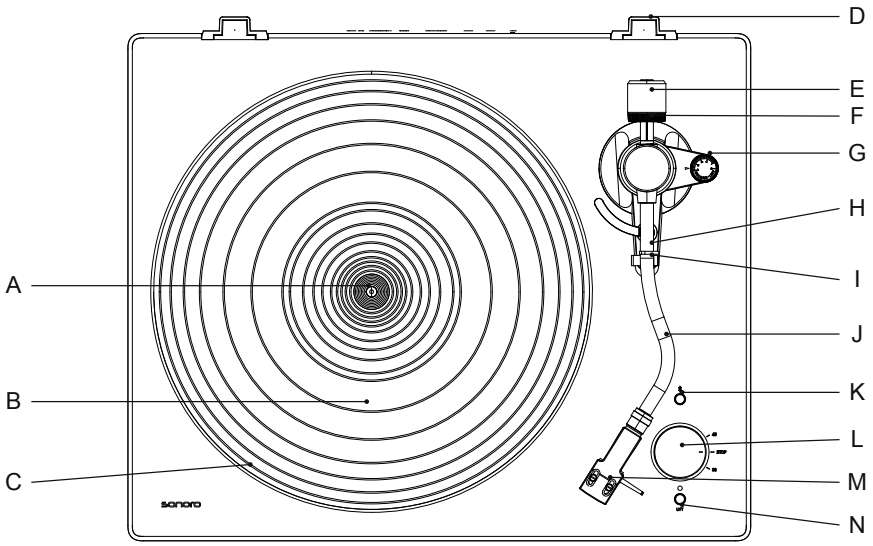


Câble RCA



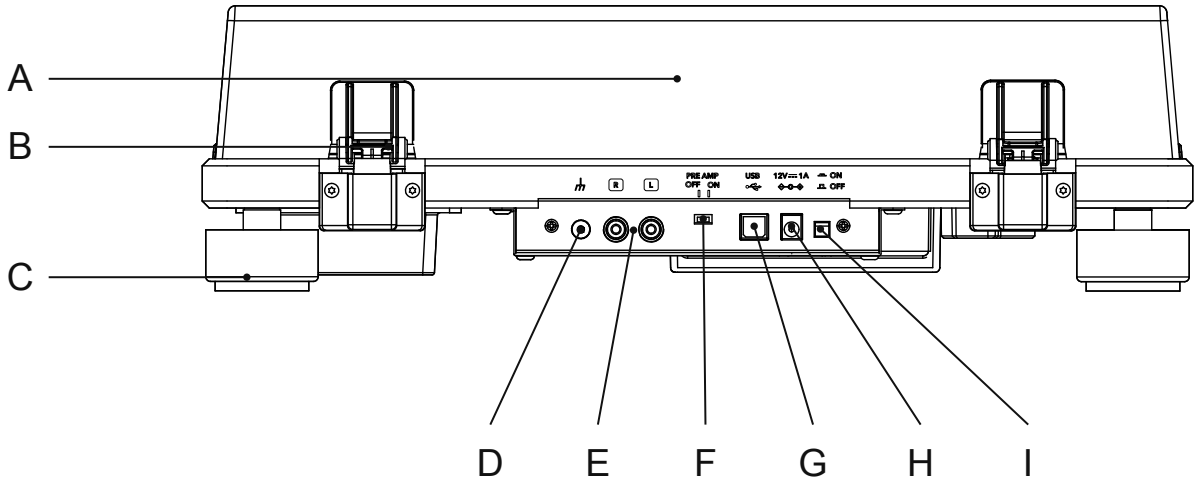
Câble USB-B vers USB-A

Vue de dessus



A	Axe	**B**	Tapis de plateau
C	Plateau	**D**	Logement de charnière du couvercle antipoussière
E	Contrepoids	**F**	Échelle de réglage
G	Échelle d'anti-skating	**H**	Clip de maintien du bras
I	Repose-bras	**J**	Bras de lecture
K	Voyant Bluetooth / touche d'appairage	**L**	Sélecteur de vitesse
M	Porte-cellule avec cellule	**N**	Lever / abaisser le bras (touche de levage)

Vue arrière et raccordements



A	Couvercle antipoussière	**B**	Charnières
C	Pieds	**D**	Borne de masse
E	Sortie audio RCA	**F**	Sélecteur de préamplificateur (PRE AMP)
G	Sortie USB-B	**H**	Prise d'entrée de courant continu
I	Touche marche/arrêt		

Système audio et préamplificateur · Alimentation · Enregistrement USB

Caractéristiques techniques

Platine vinyle

Type	2 vitesses, fonctionnement semi-automatique
Entraînement	Par courroie
Moteur	Moteur à courant continu à contrôle optique
Vitesses	33⅓ tr/min et 45 tr/min
Plateau	Aluminium moulé sous pression, diamètre 300 mm
Pleurage et scintillement	< 0,15 % (33 tr/min) à 3 kHz
Rapport signal/bruit	> 67 dB (pondération A, 20 kHz, LPF)
Niveau de sortie – préamplificateur désactivé	5,5 mV ± 3 dB (1 kHz, 5 cm/s)
Niveau de sortie – préamplificateur activé	300 mV ± 3 dB (1 kHz, 5 cm/s)
Prises de sortie	RCA

Bras de lecture

Type de bras	Bras en S à équilibrage statique
Longueur effective	224 mm
Porte-à-faux	19 mm
Force d'appui réglable	0 à 2,5 g
Poids admissible de la cellule	5 à 7,5 g

Cellule

Modèle	Ortofon 2M Red
Type	À aimant mobile (MM)

Impédance de charge recommandée	47.000 Ω
Raccordement à l'amplificateur	Entrée MM
Tension de sortie	5,5 mV (1 kHz, 5 cm/s)
Type de pointe	Diamant elliptique
Rayon de la pointe	r/R 8/18 µm
Force d'appui	1,6 à 2,0 g (par défaut : 1,8 g)
Poids de la cellule	7,2 g
Poids du porte-cellule	9,3 g, vis, écrous et fils de raccordement compris

Raccordement USB

Interface	USB 1.1 ou supérieur
Systèmes d'exploitation selon la notice de l'appareil	Windows 7 ou supérieur ; Mac OS X ou supérieur

Bluetooth

Version	5.2
Classe de sortie	Classe 2
Bande de fréquences	2,402 à 2,480 GHz
Profil	A2DP 1.4
Codecs pris en charge	SBC, aptX et aptX HD
Puissance de sortie maximale	10,0 dBm
Portée	Environ 10 m

Généralités

Dimensions (L × P × H)	Environ 423 × 345 × 125 mm

Poids	Environ 5,2 kg
Température de fonctionnement	0 °C à +40 °C
Consommation électrique – marche	< 3,5 W
Consommation électrique – arrêt	< 0,1 W
Consommation électrique – veille	< 0,3 W
Diamant de rechange (vendu séparément)	Ortofon 2M Red / 2M Blue

Adaptateur secteur

Nom et adresse du fabricant	Golden Profit Electronics Ltd., Shayao Chenwu Village, Shijie Town, Dongguan, Guangdong, Chine
Référence du modèle	GPE012T-120100-Z
Tension d'entrée	AC 100–240 V
Fréquence d'entrée	50/60 Hz
Tension de sortie	DC 12,0 V
Courant de sortie	1 A
Puissance de sortie	12,0 W
Rendement moyen en mode actif	Plus de 82,96 %
Rendement à faible charge (10 %)	Environ 82,0 %
Consommation électrique à vide	0,10 W ou moins

Les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

Préparation et installation

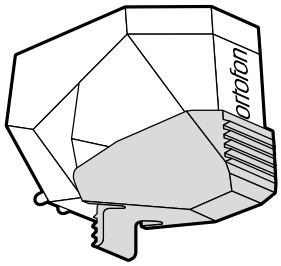
Le PLATINUM Automatic EAS doit être assemblé avant sa première utilisation.

> **Vidéo :** Vous trouverez une vidéo complémentaire sur le PLATINUM Automatic EAS dans la rubrique Informations sur le document – Voir la vidéo.

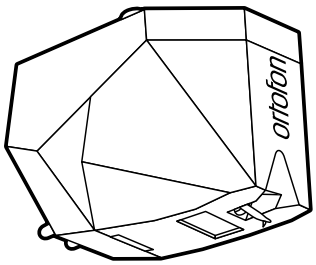
Remarque

Ne branchez la platine sur une prise avec l'adaptateur secteur qu'une fois le montage terminé.

Laissez d'abord le protège-pointe sur le diamant pendant le montage. Le diamant est une pièce de haute précision : ne le touchez pas avec les doigts et ne le laissez pas tomber sur le disque, car cela pourrait l'endommager.



✓ Correct



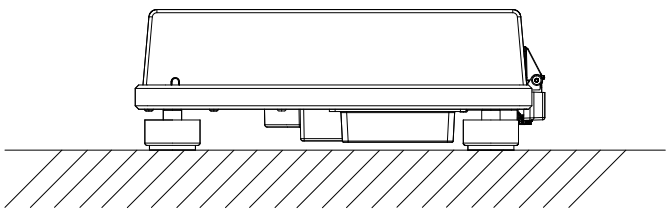
× Incorrect

Retirer la sécurité de transport

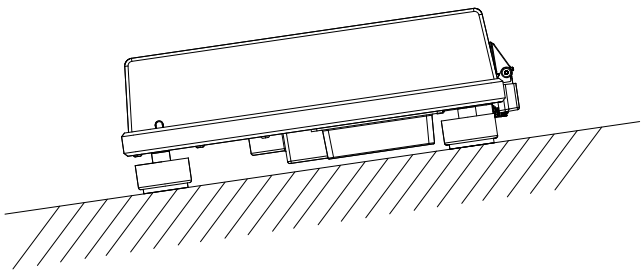
Retirez le collier qui immobilise le bras de lecture.

Installer la platine

Posez le PLATINUM Automatic EAS sur une surface plane et stable. Si elle est irrégulière, réglez individuellement la hauteur des pieds en les tournant.



✓ Correct

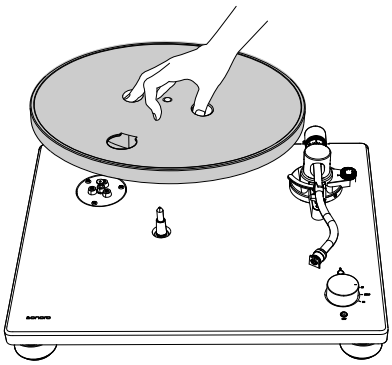


× Incorrect

Plateau, courroie et tapis

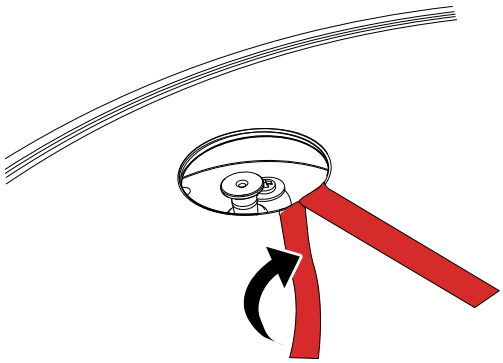
Installer le plateau

1. Tenez fermement le plateau et posez-le délicatement sur l'axe.
2. Tournez le plateau jusqu'à ce que la poulie du moteur soit visible par l'ouverture circulaire du plateau.

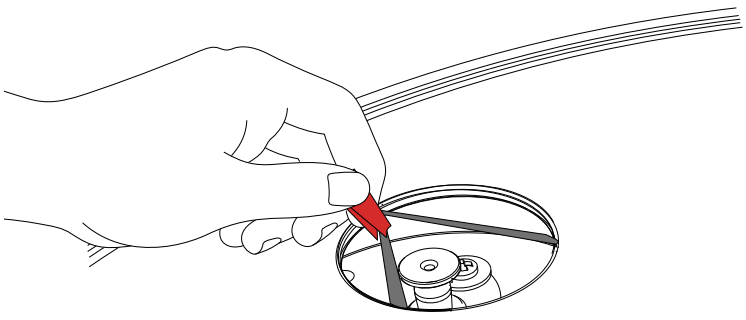


Installer la courroie

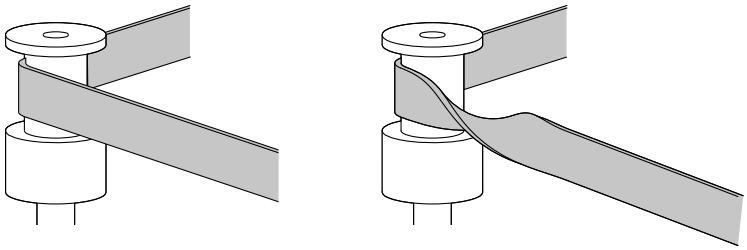
1. Décollez le ruban adhésif. Tirez sur les deux extrémités du ruban rouge et maintenez-les fermement.



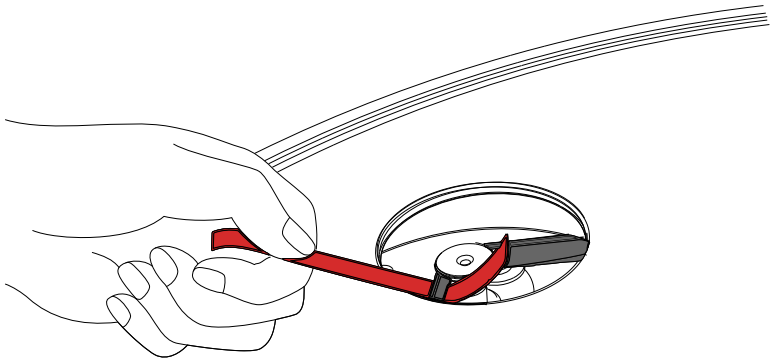
2. Placez la courroie autour de la poulie du moteur.



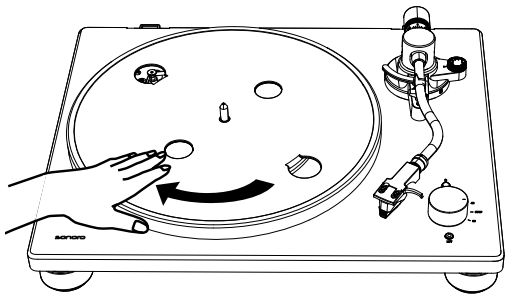
3. Veillez à ce que la courroie ne soit pas vrillée.



4. Retirez le ruban rouge de la courroie.

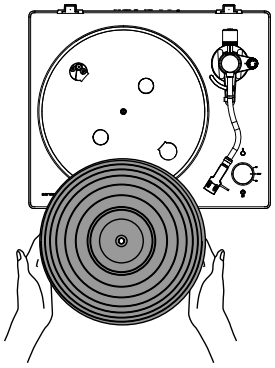


5. Faites tourner le plateau plusieurs fois pour vérifier que la courroie est bien en place et tourne sans à-coups.



Poser le tapis de plateau

Posez le tapis sur le plateau. Il possède une face supérieure et une face inférieure : la face présentant les **rainures concentriques en relief doit être orientée vers le bas**.



Dessus

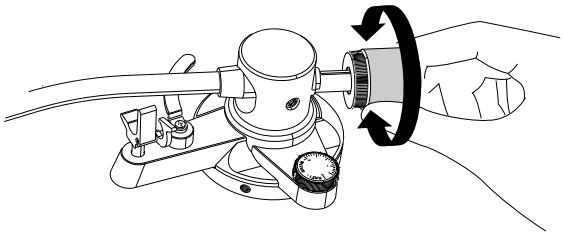


Dessous · face rainurée

Monter le contrepoids et le porte-cellule

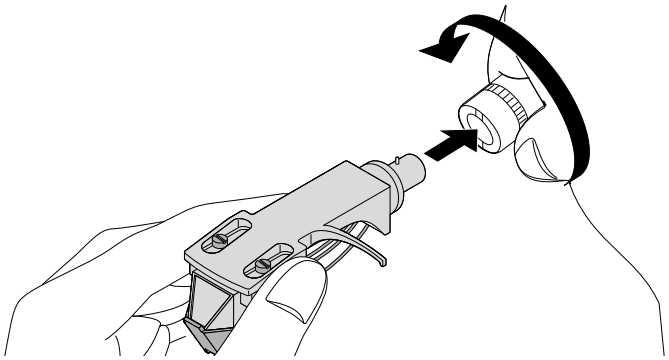
Monter le contrepoids

Placez le contrepoids sur l'extrémité du bras et tournez-le lentement **dans le sens antihoraire** tout en exerçant une légère pression.



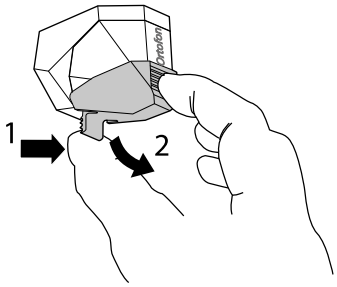
Monter le porte-cellule

1. Insérez le porte-cellule à l'avant du bras de lecture.
2. Tournez la bague de verrouillage dans le sens horaire pour le fixer.



Retirer le protège-pointe

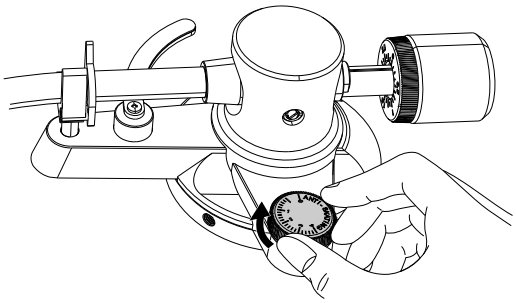
1. Tenez le protège-pointe par l'avant et l'arrière tout en appuyant sur le verrou situé à l'arrière.
2. Tirez lentement la protection vers le bas.



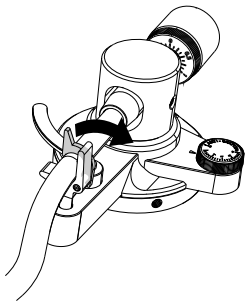
Équilibrer le bras de lecture

Équilibrer le bras de lecture

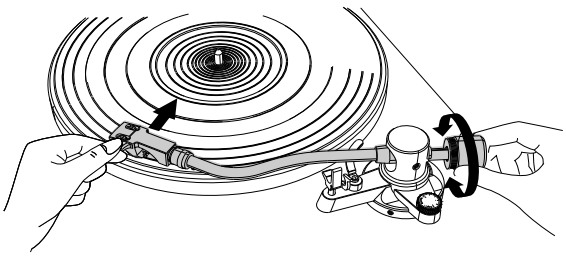
1. Réglez l'échelle d'anti-skating sur **0**.



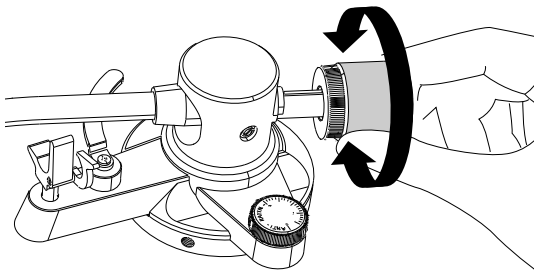
2. Déverrouillez le clip de maintien du bras.

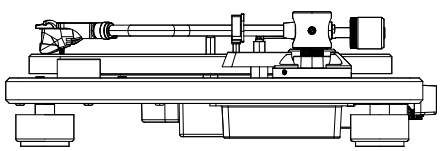


3. Tenez le porte-cellule avec un doigt et déplacez le bras au-dessus du plateau.

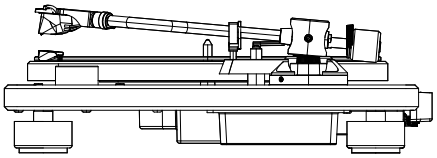


4. Réglez le contrepoids pour que le bras **flotte parallèlement au plateau**.

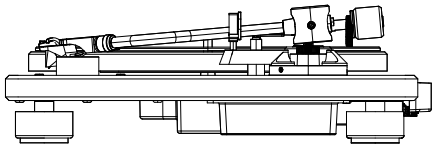




✓ Correct



× Incorrect



× Incorrect

5. Ramenez le bras à sa position initiale.
6. Verrouillez le clip de maintien du bras.

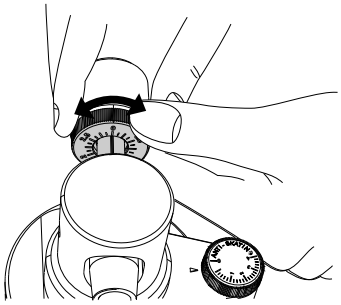
Réglez ensuite la force d'appui et l'anti-skating.

Régler la force d'appui et l'anti-skating

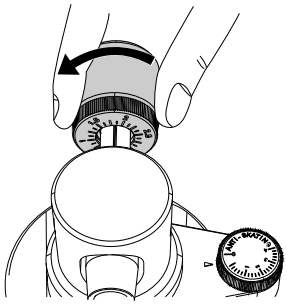
Régler la force d'appui

Condition préalable : le bras de lecture est équilibré.

1. Tournez la bague du contrepoids pour aligner la ligne centrale de l'échelle sur **0**.
2. Tournez **uniquement la bague**. Le contrepoids ne doit pas tourner avec elle.

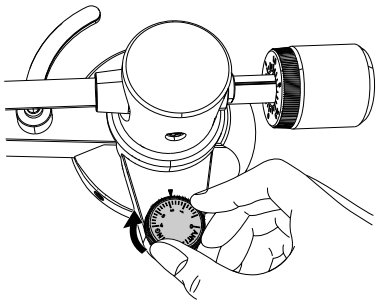


3. Tournez simultanément le contrepoids et l'échelle pour régler la force d'appui adaptée à la cellule.
4. Pour la cellule **Ortofon 2M Red fournie, la force d'appui recommandée est de 1,8 g**.



Régler la force d'anti-skating

Réglez l'échelle d'anti-skating sur la même valeur que la force d'appui. Pour la cellule fournie, réglez-la sur **1,8**.



Monter et utiliser le couvercle antipoussière

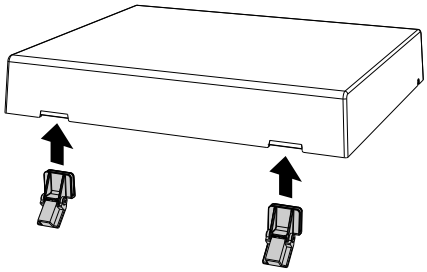
Remarque

Le couvercle antipoussière protège les composants fragiles de la platine. Laissez-le fermé lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

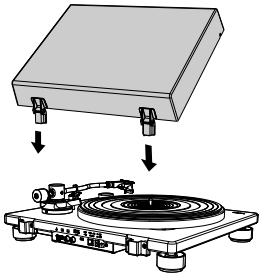
- N'ouvrez et ne fermez pas le couvercle pendant la lecture.
- Veillez à ne pas vous pincer les doigts à l'ouverture ou à la fermeture.
- Ne posez rien sur le couvercle antipoussière.

Monter le couvercle antipoussière

1. Insérez complètement les charnières dans les supports du couvercle antipoussière.
2. Alignez les charnières sur les logements à l'arrière de la platine et insérez-les.



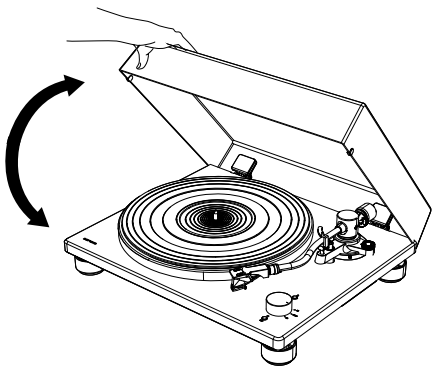
1 · Fixer les charnières



2 · Installer le couvercle antipoussière

Ouvrir le couvercle antipoussière

Tenez le bord avant et soulevez délicatement le couvercle jusqu'à la butée. Il reste ouvert dans cette position.



Fermer le couvercle antipoussière

Abaissez délicatement le couvercle jusqu'à sa fermeture.

Système audio et préamplificateur

La cellule Ortofon 2M Red montée est une **cellule MM**. Réglez votre système audio ou votre préamplificateur phono sur **MM, et non MC**.

> **Vidéo :** Vous trouverez une vidéo complémentaire sur le PLATINUM Automatic EAS dans la rubrique Informations sur le document – Voir la vidéo.

ℹ Remarque

Le système audio ou l'amplificateur raccordé doit être éteint et son volume réglé au minimum.

Avant d'allumer le système audio et la platine, tous les raccordements doivent être correctement effectués et le préamplificateur correctement réglé. Dans le cas contraire, de forts ronflements risquent d'endommager le système audio ou les enceintes.

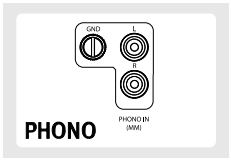
Réglage du préamplificateur

Choisissez le type de raccordement adapté à votre système audio. Le commutateur **PRE AMP** se trouve à l'arrière de la platine.

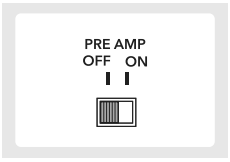
Avec une entrée PHONO MM

PRE AMP → OFF

Raccordez la platine à l'**entrée PHONO MM** de votre système audio. Le préamplificateur intégré à la platine est alors contourné.



Sur le système audio : PHONO/MM



Sur la platine : OFF

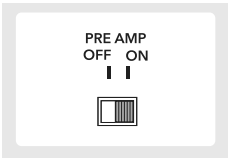
Sans entrée PHONO

PRE AMP → ON

Utilisez une **entrée RCA AUX/ligne** libre sur votre système audio. Le préamplificateur intégré à la platine est alors utilisé.



Sur le système audio : AUX/Line

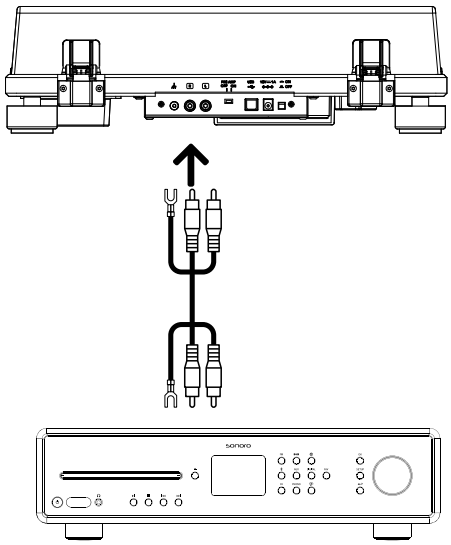


Sur la platine : ON

Pour une lecture via Bluetooth ou un enregistrement USB sur ordinateur, réglez **également PRE AMP sur ON**.

Effectuer le raccordement RCA

1. Éteignez le système audio et réduisez le volume.
2. Raccordez la platine à l'entrée choisie du système audio avec le câble RCA fourni.
3. Branchez la **fiche blanche sur le canal gauche (L)** et la **fiche rouge sur le canal droit (R)**.
4. Avant d'allumer les appareils, vérifiez que **PRE AMP** est réglé sur **OFF** ou **ON**, selon l'entrée utilisée.



Raccordement RCA entre la platine et le système audio

Raccorder le fil de masse

Si votre système audio possède un amplificateur phono intégré et une borne de masse, vissez le fil de masse sur **les deux appareils**.

- La borne de masse du PLATINUM Automatic EAS **n'est pas une mise à la terre de protection**.
- Selon le système audio, le raccordement du fil de masse peut provoquer un ronflement. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire de le raccorder.
- Nous recommandons de relier le PLATINUM Automatic EAS à la borne de masse d'un MAESTRO Quantum.

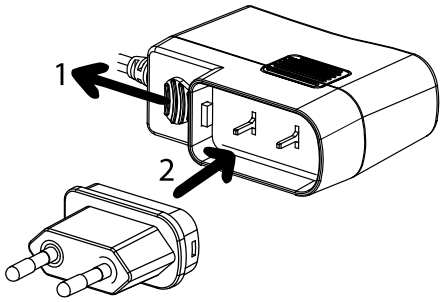
Adaptateur secteur et alimentation

Avertissement : risque de choc électrique !

N'insérez jamais la fiche secteur amovible seule dans une prise. Assurez-vous que la fiche et l'adaptateur secteur sont correctement verrouillés ensemble.

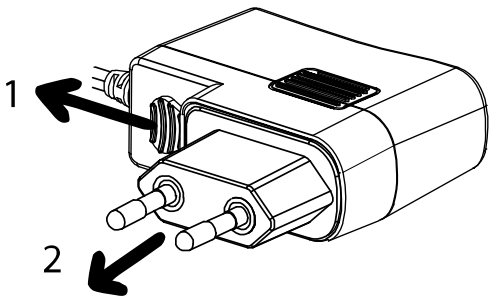
Installer la fiche secteur

1. Tirez le clip vers le bas et maintenez-le.
2. Insérez le coin arrondi de la fiche dans la partie supérieure de l'adaptateur secteur.
3. Enfoncez la fiche secteur souhaitée perpendiculairement sur les contacts de l'adaptateur jusqu'à son insertion complète.
4. Relâchez le clip et verrouillez la fiche.



Retirer la fiche secteur

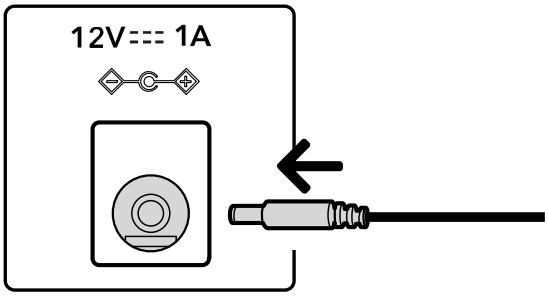
1. Tirez le clip vers le bas et maintenez-le.
2. Retirez la fiche secteur perpendiculairement de l'adaptateur.



Raccorder l'alimentation

Une fois tous les autres raccordements effectués :

1. Branchez l'adaptateur secteur fourni sur la prise d'entrée DC de la platine.
2. Branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant.



Connecter des enceintes et un casque Bluetooth

Le PLATINUM Automatic EAS peut lire des disques sur des enceintes ou un casque Bluetooth. Réglez **PRE AMP sur ON** ; voir Système audio et préamplificateur.

Remarque

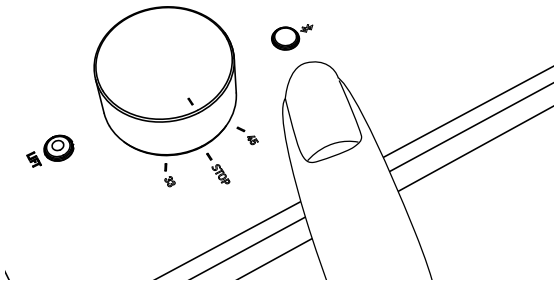
N'utilisez pas d'enceintes ou de casque Bluetooth dont le volume n'est pas réglable. Certains morceaux pourraient être reproduits à un volume très élevé.

La platine **ne peut pas être appairée à un smartphone, un téléviseur ou un ordinateur**.

- La portée est d'environ **10 m**.
- Consultez la notice de votre appareil Bluetooth. L'appairage peut prendre un certain temps selon l'appareil.
- Si la platine se connecte à un appareil non souhaité, éteignez les autres appareils de lecture Bluetooth à proximité ou désactivez leur fonction Bluetooth si nécessaire.
- Coupez la connexion Bluetooth actuelle avant d'en établir une autre.

Premier appairage

1. Appuyez sur la **touche BT brièvement** pour activer le mode de connexion Bluetooth. Le voyant bleu clignote lentement.
2. Appuyez de nouveau sur la touche BT pendant **au moins 2 secondes** pour activer le mode d'appairage. Le voyant bleu clignote rapidement.
3. Activez également le mode d'appairage de l'enceinte ou du casque Bluetooth.



L'appairage s'effectue automatiquement. Une fois la connexion établie, le voyant bleu reste allumé.

Connecter un appareil déjà appairé

La platine mémorise les informations de **8 appareils appairés** au maximum. Il n'est pas nécessaire de les appairer à nouveau lors d'une connexion ultérieure.

1. Appuyez brièvement sur la touche BT pour activer le mode de connexion. Le voyant bleu clignote lentement.
2. Préparez l'appareil Bluetooth déjà appairé à la connexion.

La connexion s'établit automatiquement. Le voyant reste ensuite allumé.

Déconnecter et désactiver le Bluetooth

- Appuyez sur la touche BT pendant **au moins 2 secondes** pour déconnecter l'appareil connecté. Le voyant bleu clignote rapidement.
- En mode Bluetooth, appuyez brièvement sur la touche BT pour désactiver la fonction Bluetooth.
- Si aucun appareil Bluetooth n'est trouvé pendant cinq minutes, le voyant s'éteint.

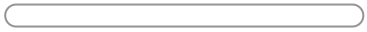
Effacer les appairages mémorisés

Si la connexion ne peut pas être établie :

1. Appuyez brièvement sur la touche BT pour activer le mode Bluetooth.
2. Appuyez de nouveau sur la touche BT pendant **au moins 10 secondes** pour effacer tous les appairages mémorisés.
3. Appairez ensuite de nouveau l'enceinte ou le casque souhaité.

Voyant Bluetooth

Le **voyant BT bleu** indique l'état de fonctionnement. Les motifs suivants représentent schématiquement son évolution dans le temps :

Mode d'appairage Recherche et appairage d'un appareil	 Clignotement rapide
Mode de connexion Attente de connexion à un appareil appairé	 Clignotement lent
Connecté La connexion Bluetooth est établie	 Allumage continu
Désactivé Le Bluetooth est désactivé ou aucun appareil n'a été trouvé pendant cinq minutes	 Voyant éteint

Enregistrer sur ordinateur via USB

Le contenu d'un disque peut être enregistré numériquement sur un ordinateur. Pour cela, reliez la **sortie USB-B** de la platine à un **port USB-A** de l'ordinateur avec le câble fourni.

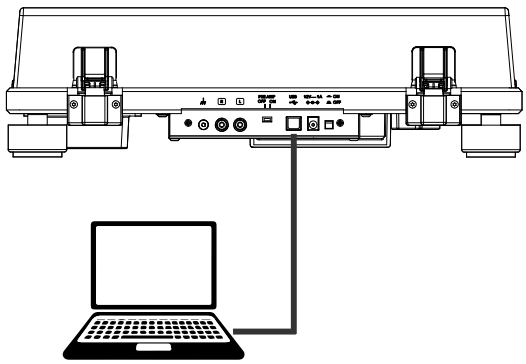
> ℹ **Remarque**
>
> Réglez le commutateur **PRE AMP sur ON**. Les signaux USB servent **uniquement à l'enregistrement**, et non à lire la musique de l'ordinateur sur la platine.
>
> Ne débranchez pas le câble USB et ne mettez pas la platine en veille pendant un enregistrement.

Préparer l'ordinateur

- La platine utilise les pilotes standard de Windows ou de macOS ; aucun pilote spécifique n'est nécessaire.
- L'ordinateur la reconnaît comme **USB Audio CODEC**.
- Installez un logiciel d'enregistrement audio adapté. La notice de l'appareil cite par exemple Audacity ; vous pouvez aussi utiliser un autre logiciel.
- Si le logiciel ne fonctionne pas comme prévu, contactez l'administrateur de votre ordinateur.

Effectuer un enregistrement

1. Reliez l'ordinateur et la platine avec le câble USB fourni.
2. Réglez **PRE AMP sur ON**.
3. Choisissez la vitesse adaptée et lancez la lecture du disque comme décrit dans Lecture des disques.
4. Utilisez votre logiciel pour enregistrer les morceaux sur l'ordinateur.



Pour plus de détails sur l'utilisation du logiciel et le transfert des signaux audio, consultez la notice du logiciel d'enregistrement.

Tenez également compte du mode veille automatique.

La musique enregistrée est destinée uniquement à un usage privé. Toute autre utilisation nécessite l'autorisation des titulaires des droits d'auteur.

Lecture des disques

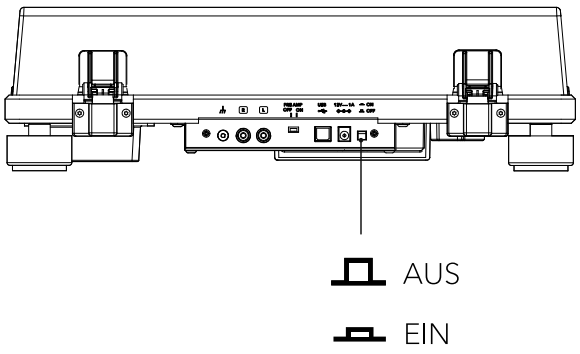
Remarque

Réduisez le volume du système audio avant de lire un disque. Le fort craquement lorsque le diamant entre dans le sillon d'amorce peut endommager les enceintes ou le système audio. Attendez que la cellule soit entièrement abaissée avant de régler le volume.

- Même les disques neufs peuvent produire des craquements. Ce bruit est caractéristique de la lecture des disques vinyles.
- Ne posez qu'un seul disque à la fois sur le plateau.
- Fermez le couvercle antipoussière pendant la lecture pour éviter l'accumulation de poussière.
- N'arrêtez pas la rotation à la main pendant la lecture.
- Un volume excessif peut provoquer un effet Larsen. Réduisez le volume de l'amplificateur et assurez une isolation acoustique.

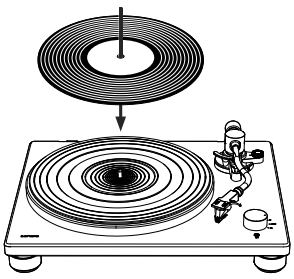
Allumer l'appareil

1. Appuyez sur la touche marche/arrêt à l'arrière pour allumer la platine.
2. Ouvrez délicatement le couvercle antipoussière.
3. Si la platine est en veille, placez le sélecteur de vitesse sur **STOP** puis de nouveau sur la vitesse souhaitée.

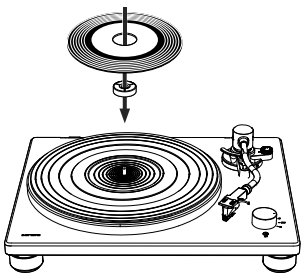


Poser le disque

Posez le disque sur le tapis de plateau de manière à engager l'axe dans son trou central. Pour les disques 45 tours, utilisez l'adaptateur fourni.



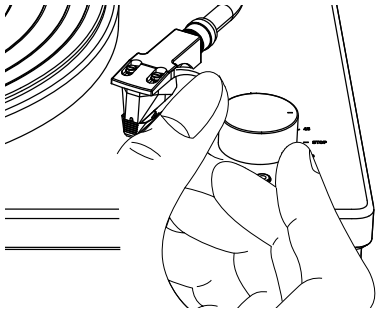
A · Poser le disque



B · Disque 45 tours avec adaptateur

Choisir la vitesse

La vitesse de lecture est généralement indiquée sur l'étiquette du disque. Choisissez **33** ou **45 tr/min** sur le sélecteur, selon le disque.

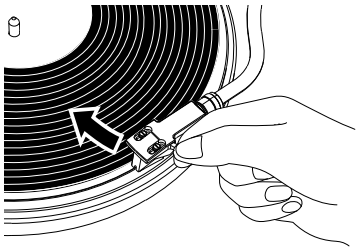


i Remarque

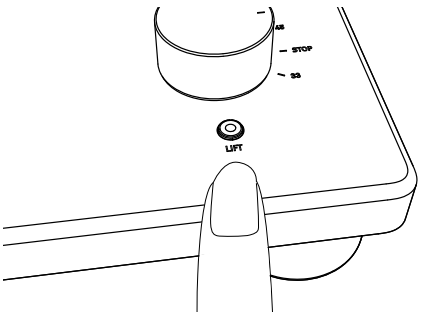
Le plateau ne commence à tourner que lorsque le bras se trouve juste avant ou au-dessus du plateau. Si le bras est au centre ou à l'extérieur du plateau, le moteur s'arrête.

Lancer la lecture

1. Déverrouillez le clip de maintien du bras.
2. En tenant le porte-cellule avec un doigt, amenez le bras au-dessus du bord du disque ou du morceau par lequel vous souhaitez commencer.



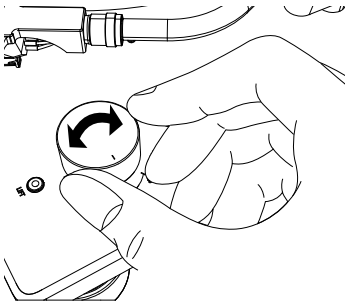
3. Appuyez sur la **touche de levage** de l'appareil. Le bras s'abaisse lentement et la lecture commence.
4. Fermez délicatement le couvercle antipoussière.



Terminer la lecture

Le PLATINUM Automatic EAS est une **platine semi-automatique**. À la fin du disque, le bras se relève automatiquement et le moteur du plateau s'arrête pour protéger la pointe et le disque.

1. En tenant le porte-cellule avec un doigt, ramenez le bras relevé à sa position initiale.
2. Tournez le sélecteur de vitesse sur **STOP**.
3. Appuyez sur la touche marche/arrêt à l'arrière lorsque vous n'utilisez plus l'appareil.



Veille et réactivation

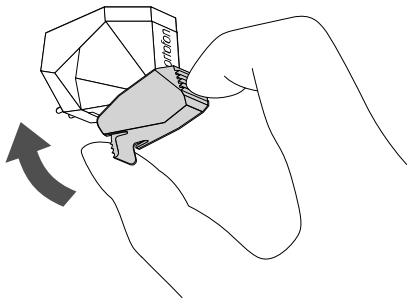
Après **18 minutes d'inactivité**, la platine passe automatiquement en veille. Cela s'applique lorsque le bras est immobile après la lecture et lorsque le sélecteur est sur **STOP**.

Pour reprendre le fonctionnement normal, placez le sélecteur sur **STOP** s'il n'y est pas déjà. Choisissez ensuite la vitesse de lecture souhaitée, **33** ou **45 tr/min**.

Nettoyer l'appareil et le diamant

Mettre le protège-pointe

Tenez la protection par l'avant et l'arrière, alignez-la sur l'avant de la cellule et relevez-la lentement jusqu'à ce qu'elle recouvre le diamant.



Nettoyer la platine et le couvercle antipoussière

- Utilisez un chiffon doux et sec.
- Pour les salissures tenaces, utilisez un chiffon légèrement humide. Séchez ensuite l'appareil et le couvercle avec un chiffon doux et sec.
- N'utilisez pas de solutions chimiques comme l'alcool, l'essence ou un diluant pour peinture. Elles peuvent endommager la surface.

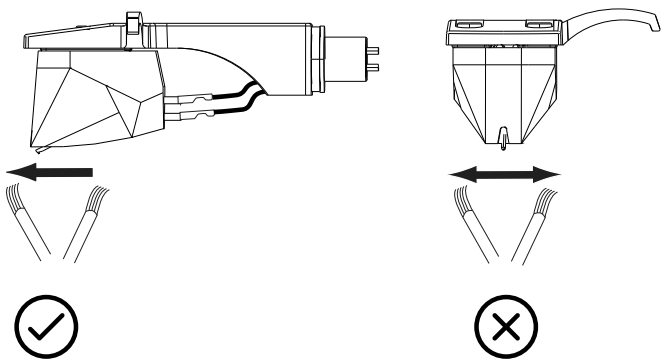
Nettoyer le diamant

Remarque

Les diamants sont des pièces de précision. Manipulez-les avec précaution pour éviter de les déformer ou de les endommager. Un cantilever tordu ou un diamant endommagé ne suit pas correctement le sillon et peut endommager le disque ou provoquer des dysfonctionnements.

Ne nettoyez pas le diamant avec un diluant ou d'autres produits chimiques.

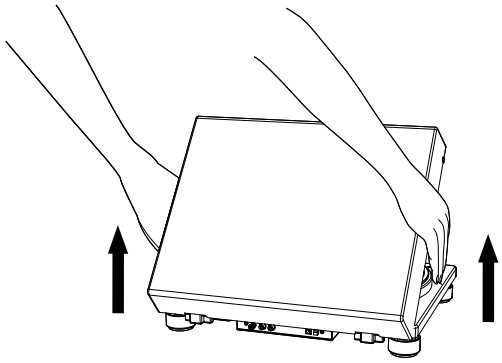
En cas de forte salissure, utilisez une petite brosse, non fournie. Déplacez-la **de l'arrière vers l'avant**.



Transport et expédition

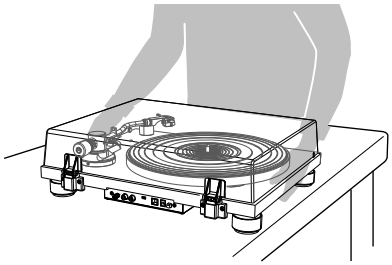
Retirer le couvercle antipoussière

1. Ouvrez complètement le couvercle antipoussière.
2. Saisissez le couvercle des deux côtés près du bord inférieur et tirez-le délicatement vers le haut.



Transporter l'appareil

1. Verrouillez le clip de maintien du bras.
2. Éteignez la platine et débranchez l'adaptateur secteur de la prise.
3. Débranchez tous les câbles de la platine.
4. Mettez le protège-pointe.
5. Pour porter la platine, saisissez-la fermement par-dessous.



Réajustez si nécessaire la force d'appui et l'anti-skating lors de la remise en service.

Emballer pour l'expédition

Attention : éviter les dommages de transport

Utilisez si possible l'emballage d'origine. Il offre la meilleure protection lors du transport ou d'un retour pour réparation.

Si vous ne disposez plus de l'emballage d'origine :

1. Utilisez du papier bulle ou un matériau de protection similaire.
2. Retirez le couvercle antipoussière et emballez-le soigneusement.
3. Retirez délicatement le plateau et le tapis, puis emballez-les tous les deux.
4. Mettez le protège-pointe. Retirez le porte-cellule avec la cellule et le contrepoids du bras, puis emballez soigneusement ces pièces.
5. Verrouillez le clip du bras et fixez-le avec un peu de ruban adhésif.
6. Emballez soigneusement la platine.

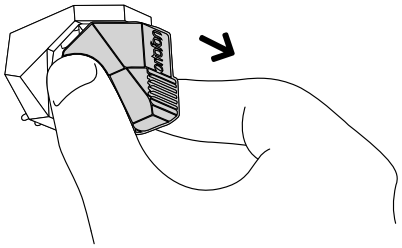
Utilisez un emballage suffisamment solide et protecteur pour éviter tout dommage lors du transport ou de l'expédition.

Remplacer le diamant

Un diamant usé réduit la qualité sonore et peut endommager les disques. Remplacez-le après environ **1 000 heures de lecture** par un diamant adapté aux **Ortofon 2M Red / 2M Blue**. Respectez aussi la notice du diamant de rechange.

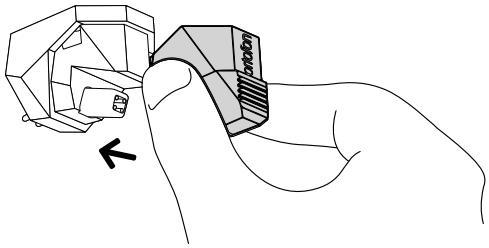
Retirer le diamant

1. Laissez le protège-pointe en place sur le diamant.
2. Détachez le porte-cellule du bras.
3. Tenez la cellule d'une main. Avec le pouce et l'index de l'autre main, saisissez le boîtier en plastique du diamant et retirez-le de la cellule.



Installer le nouveau diamant

1. Insérez délicatement le diamant de rechange dans la cellule par l'avant.
2. Veillez à ce qu'il soit complètement enfoncé dans la cellule.
3. Remontez le porte-cellule sur le bras.



Remplacer la cellule

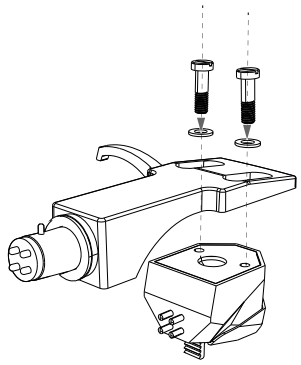
Remarque

Une **Ortofon 2M Red** est montée de série. Si vous utilisez une autre cellule, il peut être nécessaire d'ajuster le porte-à-faux, la force d'appui, l'anti-skating et la hauteur du bras. En cas de doute, contactez votre revendeur spécialisé.

Pour le montage et le raccordement des fils du porte-cellule, suivez la notice de la nouvelle cellule.

Changer la cellule

1. Laissez le protège-pointe en place sur le diamant.
2. Retirez le porte-cellule du bras.
3. Retirez les vis de montage et les rondelles avec un tournevis plat. Retirez ensuite la cellule du porte-cellule.
4. Montez la nouvelle cellule selon sa notice. Ne serrez d'abord les vis que légèrement.
5. Réglez le Porte-à-faux puis remontez le porte-cellule sur le bras.



Raccorder les fils du porte-cellule

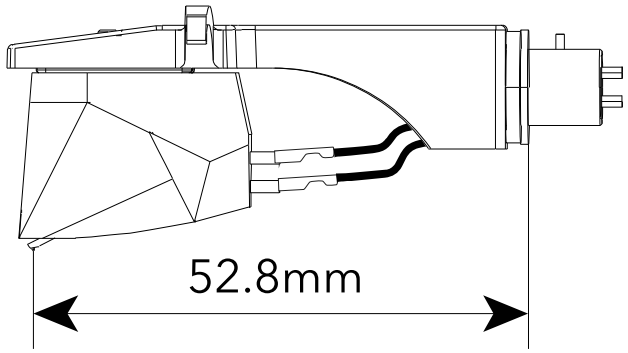
Signal	Couleur
Canal gauche + (L)	Blanc
Canal gauche – / masse (LG)	Bleu
Canal droit + (R)	Rouge
Canal droit – / masse (RG)	Vert

Respectez également le repérage sur la cellule et les instructions de montage Ortofon.

Régler le porte-à-faux

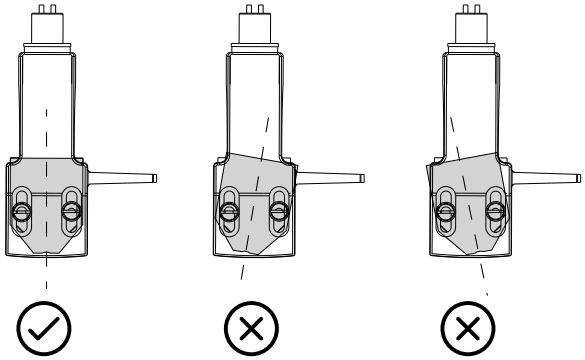
Régler la distance

Déplacez la cellule de manière à ce que la **pointe du diamant soit à 52,8 mm de l'extrémité du porte-cellule**. L'illustration indique les deux points de référence.



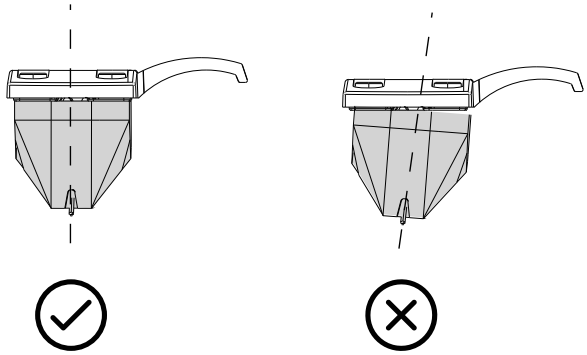
Aligner la cellule parallèlement

Montez la cellule parallèlement aux bords extérieurs du porte-cellule.



Vérifier le montage droit

La cellule doit être montée droite.



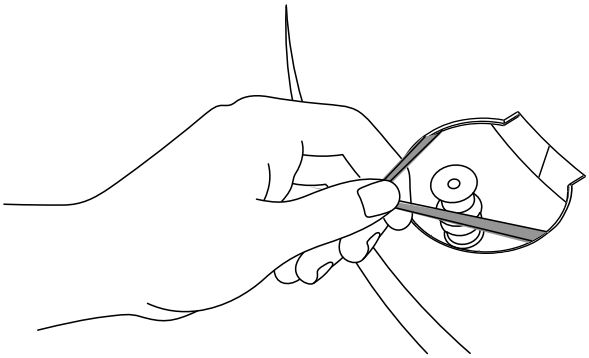
Une fois le réglage terminé, serrez fermement les vis et fixez le porte-cellule au bras.

Remplacer la courroie

La courroie s'use et peut finir par se rompre. Remplacez toute courroie usée ou rompue. Vous pouvez obtenir une courroie de rechange auprès de votre revendeur ou du service client.

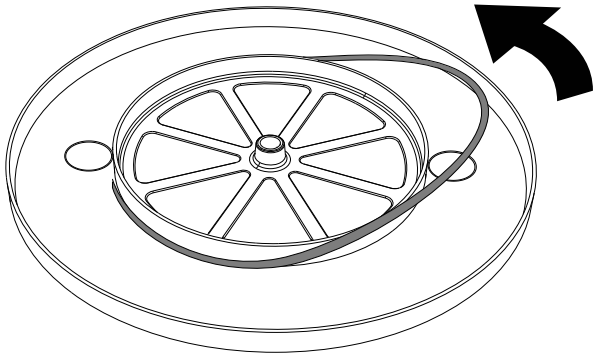
Retirer l'ancienne courroie

1. Éteignez la platine et le système audio raccordé. Débranchez l'adaptateur secteur de la prise.
2. Retirez le tapis de plateau.
3. Tournez le plateau jusqu'à ce que la poulie du moteur soit visible par l'ouverture circulaire.
4. Retirez la courroie de la poulie du moteur.



Changer la courroie

1. Insérez le doigt et le pouce dans les ouvertures rondes du plateau et soulevez-le.
2. Retournez le plateau et retirez l'ancienne courroie.
3. Placez la nouvelle courroie autour du cercle intérieur du plateau retourné.



Terminez le montage comme décrit dans Installer la courroie.

Dépannage

Un dysfonctionnement ne signifie pas nécessairement que l'appareil est défectueux. Vérifiez d'abord les causes et solutions suivantes.

Le plateau ne tourne pas

Cause possible : Le bras de lecture ne se trouve pas au-dessus ou à proximité du plateau.

Solution : Amenez le bras de lecture au-dessus du plateau.

Cause possible : La platine est en veille.

Solution : Placez le sélecteur de vitesse sur STOP, puis de nouveau sur la vitesse souhaitée.

Cause possible : La platine n'est pas allumée.

Solution : Vérifiez la touche marche/arrêt à l'arrière. Elle doit être enfoncée.

Le plateau tourne, mais le son est trop faible ou absent

Cause possible : Le protège-pointe est encore en place.

Solution : Retirez le protège-pointe.

Cause possible : Le bras de lecture n'est pas abaissé sur le disque.

Solution : Abaissez le bras à l'aide de la touche de levage.

Cause possible : Le système audio raccordé est mal réglé.

Solution : Vérifiez le réglage, notamment MM et non MC.

Cause possible : Le diamant est endommagé.

Solution : Vérifiez-le et remplacez-le si nécessaire.

Cause possible : Le diamant ou la cellule n'est pas correctement installé ou réglé.

Solution : Vérifiez la cellule et enfoncez complètement le diamant si nécessaire.

Cause possible : Le préamplificateur intégré est mal réglé.

Solution : Réglez PRE AMP sur OFF pour PHONO et sur ON pour AUX.

La pointe glisse vers l'extérieur

Cause possible : L'anti-skating est mal réglé.

Solution : Réduisez légèrement le réglage d'anti-skating.

La pointe glisse vers l'intérieur

Cause possible : L'anti-skating est mal réglé.

Solution : Augmentez légèrement le réglage d'anti-skating.

Le diamant saute

Cause possible : Le disque est voilé ou rayé.

Solution : Changez de disque.

Bruits parasites importants

Cause possible : De la poussière se trouve sur le diamant ou le disque.

Solution : Retirez la poussière.

Grondements

Cause possible : Le sol ou des enceintes proches transmettent des vibrations à la platine.

Solution : Isolez la platine des vibrations.

Ronflement

Cause possible : Le fil de masse est mal raccordé.

Solution : Vérifiez le raccordement du fil de masse.

Cause possible : Le fil de masse a l'effet inverse avec votre système audio.

Solution : Dans ce cas, ne raccordez pas le fil de masse.

L'appairage Bluetooth échoue

Cause possible : La platine n'est pas en mode d'appairage.

Solution : Appuyez brièvement sur la touche BT, puis de nouveau pendant au moins 2 secondes pour activer le mode d'appairage.

Cause possible : L'enceinte ou le casque n'est pas en mode d'appairage.

Solution : Activez le mode d'appairage en suivant la notice de l'appareil Bluetooth.

Cause possible : Les appareils sont trop éloignés.

Solution : Rapprochez les appareils.

Cause possible : La connexion ne peut toujours pas être établie.

Solution : Activez le Bluetooth en appuyant brièvement sur la touche BT. Maintenez-la ensuite de nouveau enfoncée pendant au moins 10 secondes pour effacer tous les appairages mémorisés. Appairez ensuite à nouveau l'enceinte ou le casque.

Le Bluetooth est connecté, mais aucun son n'est audible

Cause possible : Le préamplificateur n'est pas réglé sur ON.

Solution : Réglez PRE AMP sur ON.

Connexion Bluetooth à un smartphone

Cause possible : Cette connexion n'est pas prise en charge.

Solution : Connectez la platine à une enceinte ou un casque Bluetooth.

La lecture s'arrête avant la fin du disque

Cause possible : Le levage automatique se déclenche trop tôt. Des sillons inhabituels ou de la musique près du centre du disque peuvent être interprétés par le mécanisme comme la fin du disque.

Solution : Il s'agit d'un phénomène connu avec ce type de disques et de sillons.

Informations complémentaires : Raccordement audio et préamplificateur · Bluetooth · Force d'appui et anti-skating.

Garantie

Les conditions suivantes s'appliquent aux demandes de garantie, sans limiter vos droits légaux :

- Les demandes de garantie peuvent être présentées dans un délai maximal de **2 ans** (**1 an en Amérique du Nord et en Australie**) à compter de la date d'achat.
- Pendant la période de garantie, sonoro audio GmbH remédie gratuitement aux défauts de matériaux ou de fabrication, à sa discrétion, par réparation ou remplacement du PLATINUM Automatic EAS.
- Pour toute réclamation, contactez notre service client. Ses coordonnées figurent dans les Informations sur le document ou sur sonoro.com.
- La réparation ou le remplacement du PLATINUM Automatic EAS ne fait pas débuter une nouvelle période de garantie. Le délai reste de 2 ans, ou de 1 an en Amérique du Nord et en Australie, à compter de la date d'achat.
- La garantie exclut les dommages dus à une utilisation incorrecte, à l'usure et à la consommation normales, ainsi que les défauts n'affectant que faiblement la valeur ou l'aptitude à l'emploi du PLATINUM Automatic EAS. La garantie est également annulée si une intervention est effectuée en dehors de notre centre de service agréé.
- Cette garantie ne limite ni ne supprime le droit de l'acheteur d'exercer gratuitement les recours légaux en matière de défauts.

Déclaration de conformité

Fabricant :

sonoro audio GmbH

Hammer Landstraße 45

41460 Neuss

Allemagne

Tél. +49 2131 8834-141

Fax +49 2131 7517-599

support@sonoro.com

Le **PLATINUM Automatic EAS (SO-2100)** est conforme aux exigences essentielles de la directive relative aux équipements radioélectriques 2014/53/UE, de la directive sur l'écoconception 2009/125/CE et de la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse suivante :

sonoro.com/support

Toute modification de l'appareil non approuvée par sonoro audio GmbH annule la validité de la déclaration de conformité.